

Niñerías y jugarretas: la infantilidad en la poesía contemporánea

Coordinado por: **Berta García Faet**

- 8 de febrero. Apertura del taller, con Berta García Faet
- 15 de febrero *Yo he pensado en nosotras. Una lectura poética*, con **Elena Medel**
- 22 de febrero *Mi adolescencia se vio frutada tempranamente*, con **Tilisa Otta**
- 1 de marzo *Niñas*, con **María Castrejón**
- 10 de marzo *Si llueven palabras yo voy sin paraguas*, con **Roberta Iannamico**
- 15 de marzo *La hora de la siesta. Un espacio robado al mundo productivo*, con **Marina Mariasch**
- 22 de marzo *Aquest amor que no és u / Este amor que no es uno*, con **Blanca Llum Vidal**
- 29 de marzo *Las cosas que Ruiti me contó*, con **Diana Garza Islas**

Este curso nos invita a un recorrido de lectura y aproximación crítica por distintas obras de poesía recientes que rebosan infantilidad. No se trata únicamente de que sus voces líricas sean las de personajes niños. Sobre todo, es una cuestión de actitud y de lenguaje, de jugar, de hacer “jugarretas”.

Entre el seminario histórico-teórico y el taller de lectura, abordaremos una selección de textos combinando dos estrategias: una primera sesión histórico-teórica de dos horas, y siete sesiones que combinarán el debate sobre los materiales previamente compartidos con los participantes (primera parte de cada sesión, de una hora) y el encuentro con siete poetisas invitadas (segunda parte de cada sesión, de otra hora). Con ellas conversaremos sobre el porqué y el cómo de los añiñamientos de sus voces líricas, su boicot al mundo de lo adulto y sus procesos creativos.

Un programa de ocho sesiones, en directo, con siete poetisas latinoamericanas y españolas, con una duración total de 16 horas.



Berta García Faet

Autora de los libros *Una pequeña personalidad linda* (La Bella Varsovia, 2021); *Los salmos fosforitos* (La Bella Varsovia, 2017), Premio Nacional de Poesía Joven “Miguel Hernández” 2018; *La edad de merecer* (La Bella Varsovia, 2015), traducido al inglés por Kelsi Vanada, con el título de *The Eligible Age* (Song Bridge Press, 2018) y publicado también en *Argentina* (Zindo&Gafuri, 2018); y otros cuatro poemarios: *Manejo de abominaciones* (2008) + *Night club para alumnas aplicadas* (2009) + *Introducción a todo* (2011) + *Fresa y*

herida (2011), reunidos en *Corazón tradicionalista: Poesía 2008-2011* (La Bella Varsovia, 2017).

Traductora de *Aquest amor que no és u / Este amor que no es uno*, de Blanca Llum Vidal (Ultramarinos, 2018) y de *Todos los ruiditos: antología de poesía Alt Lit* (Pesopluma, 2018).

Doctora en *Hispanic Studies*, Brown University (2021).

Web: <https://www.bergarciafaet.com/>

8 de febrero **Apertura del taller, con Berta García Faet**

15 de febrero *Yo he pensado en nosotras. Una lectura poética, con Elena Medel*



Laura C. Vela

Entre el recital y la ponencia, este encuentro plantea un viaje de los versos propios a los ajenos, de la primera persona del singular a la primera persona del plural: infancia y madurez, ingenuidad y sabiduría, desde los poemas de *Mi primer bikini* —la adolescencia contada desde la adolescencia— a los de *Chatterton*, con su recorrido por el desencanto de la edad adulta.

Elena Medel nació en 1985 y reside en Madrid.

Es autora de los libros de poesía *Mi primer bikini* (DVD, 2002; traducido al inglés y al sueco), *Tara* (DVD, 2006) y *Chatterton* (Visor, 2014), reunidos en *Un día negro en una casa de mentira* (Visor, 2015); de los ensayos *El mundo mago* (Ariel, 2015) y *Todo lo que hay que saber sobre poesía* (Ariel, 2018); y de la novela *Las maravillas* (Anagrama, 2020; en proceso de traducción a quince idiomas). Dirige el sello de poesía La Bella Varsovia y trabaja como editora. Entre otros galardones, ha obtenido el XXVI Premio Loewe a la Creación Joven, el Premio Fundación Princesa de Girona 2016 en la categoría de Artes y Letras, el Premio Francisco Umbral al Libro del Año 2020 y la beca Leonardo para Investigadores y Creadores Culturales 2021 de la Fundación BBVA.

Web: <http://www.elenamedel.com>
Facebook: [Elena Medel](#)
Instagram: [Elena Medel](#)

22 de febrero *Mi adolescencia se vio frutada tempranamente*, con Tilsa Otta



Esta sesión girará en torno al relato que de su acercamiento a la escritura en la adolescencia hace la autora, así como del contexto y referentes que dieron pie a sus rasgos lúdicos o "infantiles". Se discutirá sobre este tipo de literatura como tendencia alimentada por la sensibilidad *millennial* y de las redes sociales, autores y ejercicios similares.

Tilsa Otta nació en Lima en 1982. Estudió dirección de cine y fotografía y ha realizado alrededor de veinte piezas audiovisuales. Es autora de los poemarios *Mi niña veneno en el jardín de las baladas del recuerdo* (2004), *Indivisible* (2007), *Antimateria* (2015), entre otros, y de la novela *Lxs niñxs de oro de la alquimia sexual* (2021).

Web: www.tilsaotta.com

Instagram: [tilsa.ov](https://www.instagram.com/tilsa.ov)

Facebook: [tilsa.otta](https://www.facebook.com/tilsa.otta)

1 de marzo *Niñas*, con María Castrejón



Se indagará en el poemario *Niñas* mediante una pequeña introducción de la autora y lectura de algunos poemas para pasar a escribir quienes asistan un poema que empiece con la misma frase que los del libro y se pondrán en común creando un nuevo *Niñas*.

María Castrejón nació en Madrid en 1974. Poeta, ensayista, cuentista y comiquera. También artista pública y efímera. Presente en toda su obra el género, la teoría queer y la enfermedad mental que ella misma padece.

Web: <https://www.mariacastrejon.com/>

<http://mariacastrejon.blogspot.com/>

Facebook: María M. Castrejón

<https://www.facebook.com/maria.m.castrejon>

Instagram: @mariacastrejon

10 de marzo *Si llueven palabras yo voy sin paraguas*, con Roberta Iannamico



En esta sesión conversaremos con la autora sobre su propuesta entender la poesía como libertad e infinita posibilidad, sobre la relación entre infancia y poesía, y el cuerpo-alma del poema en sus cuatro dimensiones: sonido, imagen, sentido y misterio. La palabra en su origen mágico, la palabra como semilla, la poesía como modo de conocimiento, el canto y el cuento y la experiencia de la escritura serán temas que se complementarán con la lectura de poemas de diferentes épocas.

Roberta Iannamico nació el 30 de agosto de 1972 en Bahía Blanca. Publicó varios libros de poemas. Algunos son *El zorro gris, el zorro blanco, el zorro colorado, Mamushkas, El collar de fideos, Tendal, Muchos poemas, Nomeolvides, Qué lindo* y *Rosa*, que reúne toda su obra publicada incluyendo algunos inéditos. Para niños publicó *Nariz de higo, Ris Ras, La camisa fantasma, Bajo las estrellas, Retrato de un zorro cachorro, Saltar sogá en la noche, Bien viento* y *varias adaptaciones de cuentos clásicos y de relatos de pueblos originarios*. Sus poemas están traducidos al inglés y al portugués. Da talleres de poesía para personas de todas las edades. Escribe y canta sus canciones, codirige las Editoriales independientes *Maravilla* y *Monada*. Desde hace 20 años trabaja activamente en la extensión cultural de la Biblioteca Popular Macedonio Fernández de Villa Ventana.

Facebook: [Roberta Iannamico](#)

15 de marzo *La hora de la siesta. Un espacio robado al mundo productivo*, con Marina Mariasch



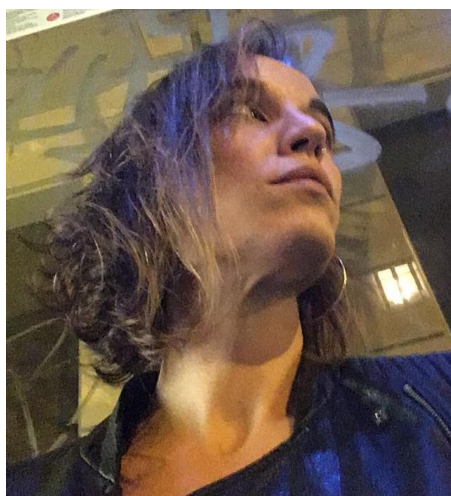
En esta clase la autora se propone rastrear las coordenadas temporo/espaciales de la infancia que aparecen en la poesía como espacio privilegiado de la textualidad. Se reflexionará a partir de la idea de que la poesía es un discurso contrapuesto al lenguaje del capitalismo productivo, en tanto que se acerca al del jardín perdido de juego improductivo de los ninxs.

Marina Mariasch. Licenciada en Letras (UBA) y docente universitaria en las materias Taller de Poesía I y Poesía Argentina y Latinoamericana II en la carrera de Artes de la Escritura (UNA). Es escritora, docente y militante feminista. En los años

90 fundó el sello editorial Siesta. Publicó poesía (*El zig zag de las instituciones*, *Paz o amor*, *Mutual sentimiento*, entre otros), novela (*El Matrimonio*, *Estamos unidas*), y cuentos y ensayos que fueron traducidos a distintos idiomas. Integra el colectivo feminista de literatura Máquina de Lavar y el equipo de Latfem.org. Próximamente publicará la novela *Efectos personales* en el sello Seix Barral.

Twitter: [@purasensacion](https://twitter.com/purasensacion)

22 de marzo *Aquest amor que no és u / Este amor que no es uno*, con Blanca Llum Vidal



A partir de la confluencia del *Cantar de los cantares* y de *Ce sexe qui n'en est pas un*, de Luce Irigaray, la autora se propone reflexionar sobre la idea de rescritura —o, simplemente, de viaje textual o, todavía más simplemente, de calambre emocional— que la llevó a escribir *Aquest amor que no es u / Este amor que no es uno* (traducción de Berta García Faet).

Blanca Llum Vidal nació en Barcelona en 1986. Ha estudiado Trabajo Social, Filología Catalana y un Máster de Pensamiento Contemporáneo. Trabaja en un piso tutelado para personas con diversidad funcional. Ha traducido, con Arnau Pons, *El dolor*, de Marguerite Duras y ahora traduce *Écrire* de la misma autora. Ha editado la poesía de Àngel Guimerà, las cartas de exilio de Mercè Rodoreda a Anna Murià y los cuentos completos de Víctor Català. Se ha encargado de una antología del ensayo feminista de Maria Aurèlia Capmany. Ha recitado en diferentes sitios del Estado, en Ucrania y en Santiago de Chile. Ha publicado *La cabra que hi havia*, *Nosaltres i tu*, *Homes i ocells*, *Visca!*, *Punyetera flor*, *Maripasoula (crónica de un viaje a la Guayana francesa)*, *Aquest amor que no és u / Este amor que no es uno* (con traducción de Berta García Faet) y *Amor a la brega*. Escribe regularmente en la revista de cultura y política *El Temps*. Últimamente ha subido al escenario con Maria Callís para representar *La Infanticida* de Víctor Català y con Los Sara Fontán para leer textos de *La princesa sou Vós / La princesa sois Vos* (con traducción de Unai Velasco), el libro que publicará, la primavera del 2022, en Club Editor.

Twitter: [@BlancaLlumVidal](https://twitter.com/BlancaLlumVidal)

29 de marzo *Las cosas que Ruiti me contó*, con Diana Garza Islas



Sesión dedicada a los procesos creativos de la autora, en relación con Ruiti, su amiga imaginaria de la infancia.

Diana Garza Islas. Entre sus últimas publicaciones están *Caja negra que se llame como a mí* (Bonobos, 2015), *Adiós y Buenas tardes*, *Condesita Quitanieve* (El Palacio de la Fatalidad, 2015), *Catálogo razonado de alambremaderitas para hembra con monóculo y posible calavera* (Conarte, 2017), *Primer Infolio de las Vidas*

Reunidas de Almería Smarck (Grafógrafxs, UAEMEX, 2021) y *La zarigüeya escribe* (Analfabeta, 2014). Ha participado en exposiciones colectivas y festivales interdisciplinarios con piezas de videoinstalación, fotografía y dibujo.

Web: <http://www.hastrolabia.net>

Instagram: [@hastrolabia](#)

Facebook: [Diana Garza Islas](#)

Bibliografía general del curso:

Garza Islas, Diana. *Caja negra que se llame como a mí*, 2015. Nuevo León: Bonobos, 2015.

Castrejón, María. *Niñas*. Madrid: Huerga & Fierro, 2015.

Iannamico, Roberta. *Qué lindo*. Buenos Aires: Zindo & Gafuri, 2015.

Mariasch, Marina. *Paz o amor*. Buenos Aires: Blatt & Ríos, 2014.

Medel, Elena. *Mi primer bikini*. Barcelona: DVD, 2002.

Otta, Tilsa. *Mi niña veneno en el jardín de las baladas del recuerdo*. Lima: Álbum del Universo Bakterial, 2004.

Vidal, Blanca Llum. *Punyetera flor*. Barcelona: Labreu Ediciones, 2014.